

Ús de la Llengua Anglesa: Expressió Oral Avançada**2015/2016**

Codi: 100231

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500245 Estudis Anglesos	OB	3	2
2501902 Estudis d'Anglès i Català	OT	3	0
2501902 Estudis d'Anglès i Català	OT	4	0
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	OT	3	0
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	OT	4	0
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OT	3	0
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OT	4	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	3	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	4	0

Professor de contacte

Nom: Juli Cebrián Puyuelo

Correu electrònic: Juli.Cebrian@uab.cat

Equip docent

Nuria Gavalda Ferre

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: anglès (eng)

Prerequisits

Per cursar aquesta assignatura cal haver cursat l'assignatura Fonètica i Fonologia Anglesa 1 i 2. Els requisits específics relatius als seus continguts són el coneixement de transcripció fonètica, ritme, entonació i termes descriptius bàsics de l'assignatura Fonètica i Fonologia Anglesa 2 i les descripcions articulatòries dels sons de l'anglès (Fonètica i Fonologia Angleses 1).

Cal un nivell inicial d'anglès entre C1 (advanced) i C2 (proficiency) del *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Amb C1 l'estudiant pot: comprendre una àmplia gamma de textos llargs i complexos, i reconèixer-ne el sentit implícit; expressar-se amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de cercar d'una manera gaire evident paraules o expressions; utilitzar la llengua de manera flexible i eficaç per a propòsits socials, acadèmics i professionals; produir textos clars, ben estructurats i detallats sobre temes complexos, i demostrar un ús controlat d'estructures organitzatives, connectors i mecanismes de cohesió. Amb C2 l'estudiant pot comprendre sense esforç pràcticament tot el que llegeix o escolta; resumir informació procedent de diferents fonts orals o escrites, reconstruir fets i arguments, i presentar-los d'una manera coherent; expressar-se espontàniament, amb fluïdesa i precisió, distingint matisos subtils de significat fins i tot en les situacions més complexes.

Objectius

"Ús de la Llengua: Expressió Oral Avançada" està dins de la matèria "Ús de la Llengua" del segon i tercer curs, juntament amb "Ús de la Llengua Anglesa 1 i 2", i "Ús de la Llengua: Expressió Escrita Avançada". Es realitza el segon semestre del tercer curs. El primer semestre es realitza "Ús de la Llengua: Expressió Escrita Avançada".

Aquesta assignatura es cursa el tercer curs, després d'haver cursat Fonètica i Fonologia Angleses 1 i 2 (FFA 1 i 2). L'assignatura inclou pràctica intensiva de la pronunciació de l'anglès i habilitats relacionades amb la presentació oral, la lectura en veu alta, i la comprensió auditiva. Es posen en pràctica els aspectes de pronunciació introduïts a les assignatures de FFA 1 i 2 i, a més s'estudien els processos fonològics que es donen a la parla natural així com la combinació de sons en síl·labes, a més d'aspectes relacionats amb la variació en la pronunciació de l'anglès a diferents estils i registres de parla. També s'estudien les diferències entre els sistemes fonològics de l'anglès i del català/castellà i les tipologies i diagnòstic d'errors.

Objectius

- Millorar l'ús instrumental de la llengua anglesa, a nivell de comprensió i expressió oral.
- Parlar amb fluïdesa i amb una pronunciació acurada i intel·ligible a nivell segmental i suprasegmental.
- Entendre material audiovisual sobre una varietat de temes especialitzats i no especialitzats en diferents registres de parla.
- Fer presentacions orals en anglès de manera efectiva.

Competències

Estudis d'Anglès i Català

- Fer un ús flexible i efectiu de l'idioma anglès, tant oralment com per escrit, per a fins acadèmics, professionals i socials.
- Produir textos en llengua anglesa clars, ben estructurats i detallats, sobre temes complexos, mostrant un ús correcte dels mecanismes d'organització, articulació i cohesió del text.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

Estudis d'Anglès i Francès

- Treballar de manera autònoma i responsable en un entorn professional o investigador en llengua anglesa i en altres llengües, per aconseguir els objectius planificats prèviament.
- Utilitzar les noves tecnologies per captar i organitzar informació en anglès i en altres llengües, i aplicar-la a la formació pròpia continuada i a la resolució de problemes en l'activitat professional i/o investigadora.

Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar a la feina en un entorn en llengua anglesa les metodologies de planificació del treball adquirides.
2. Aplicar la informació en llengua anglesa localitzada a Internet, en bases de dades, etc., als entorns de treball i/o recerca.
3. Dur a terme presentacions orals en anglès, sobre una varietat de temes d'interès general.
4. Expressar-se eficaçment aplicant els procediments argumentatius i textuals en els textos formals i científics.
5. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
6. Localitzar i organitzar informació rellevant en llengua anglesa disponible a Internet, en bases de dades, etc.
7. Utilitzar la llengua anglesa amb una expressió adequada (correcció, fluïdesa, pronunciació, estratègies comunicatives) en contextos tant formals (presentacions, debats, interaccions formals) com informals (conversa), amb un nivell C1.

Continguts

Pràctica intensiva de la pronunciació de l'anglès i habilitats relacionades amb la presentació oral i lectura en veu alta. Pràctica de les destreses de comprensió i expressió oral en anglès. Diagnosi d'errors.

UNITAT 1. Fluïdesa i adequació en la comunicació oral i lectura en veu alta. Divisió en grups tòpics (phrasing). Accentuació de la informació nova (accent tònic). Adequació dels patrons entonatius. El ritme en anglès: utilització de formes febles. Reducció vocàlica. Reduccions comuns en la parla contínua: debilitaments, elisions, assimilacions. Diferències de registre.

UNITAT 2. Producció i reconeixement de fonemes. Vocals i reducció vocàlica. Aspiració. Producció de contrastos vocàlics i consonàntics. Grups consonàntics en anglès. Tipologia d'errors en una L2 i diagnòstic d'errors. Ortografia i pronunciació.

UNITAT 3. Destreses de comprensió oral i audició activa. Obtenir informació clau. Escoltar amb precisió. Prendre notes. Recordar informació essencial. Comprensió de varietat de registres i accents estàndards.

UNITAT 4. Tècniques de comunicació oral i presentacions formals. Expressar idees amb claredat i precisió. Presentacions formals. Llenguatge gestual.

Metodologia

La metodologia docent es basa en:

1 crèdit ECTS = 25 hores de formació a 6 crèdits = 150 hores

- Activitats dirigides: classes teòriques i seminaris de pràctiques (30%, 1.8 cr)

- Classes magistrals amb suport TIC i discussió col·lectiva.
- Realització d'exercicis, col·lectiu i en grups reduïts.
- Pràctica oral a l'aula.

- Activitats supervisades: Tutories (15%, 0.9 cr)

- Pràctica oral en grups reduïts

- Activitats autònomes: exercicis, treballs, lectura de textos i estudi, participació a l'entorn virtual (50%, 3 cr)

- Estudi de llibres de text i dossiers i consulta de manuals
- Exercicis pràctics
- Presentacions orals
- Ús de TIC i Campus Virtual.

Dirigides

45

Classes
teòriques

30

- Millorar l'ús instrumental de la llengua anglesa, de comprensió i expressió oral.

- Parlar amb fluïdesa i amb una pronunciació intel·ligible a nivell segmental i suprasegmental.

- Entendre material audiovisual sobre una varietat de temes especialitzats i no especialitzats en diferents registres de parla.

- Fer presentacions orals en anglès de manera efectiva.

	Realització d'exercicis pràctics	15	• Presentacions orals. • Lectures de textos i diàlegs en veu alta. • Identificació i producció de l'accent tònic. • Lectura de textos en transcripció fonètica. • 'Ear-training' de sons contrastius. • Exercicis d'identificació i discriminació de sons concrets. • Exercicis d'obtenir la informació clau de textos orals. • Correcció d'exercicis fets a casa pels estudiants. • Discussió en petits grups a l'aula de qüestions del material.
Supervisades		22,5	
	Assignments individuals	18	• Transcripció fonològica i fonètica. • Preparació de presentacions orals. • Treballar continguts presentats a classe a contextos reals.
	Discussions en grup	4,5	• Comparació de sons i aspectes suprasegmentals entre català/castellà i anglès. • Discussió d'aquestes diferències.
Autònomes		57,5	
	Estudi personal	30	• Preparació de presentacions orals. • Identificar i produir contrastos fonològics en anglès: ritme i entonació.
	Realització d'exercicis	27,5	• Practicar de forma autònoma (inclosa l'auto-correcció).

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classes teòriques i realització d'exercicis pràctics	45	1,8	2, 3, 4, 5, 7
Tipus: Supervisades			
Assignments individuals i discussions en grup	22,5	0,9	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

Tipus: Autònomes

Estudi i preparació personal i preparació d'exercicis i assignments	57,5	2,3	1, 2, 4, 5, 6
---	------	-----	---------------

Avaluació

Activitats d'avaluació

- El 60% de la nota final es calcularà a través de la realització d'una prova escrita (30%) i una prova oral (30%) a l'examen final.
- Un 30% de la nota final provindrà de la realització de diversos *assignments* que consistiran en breus treballs i/o projectes acadèmics (12%).
- El 10% restant es calcularà mitjançant la realització i correcció d'exercicis pràctics i la participació a classe.

S'ha de tenir en compte el següent:

- 1) Les proves, tant escrites com orals, i els "assignments" són OBLIGATORIS, així com el 80% dels deures i dels exercicis.
- 2) La nota mínima per fer mitjana en els *assignments* i en els exàmens és 5. La nota mínima per aprovar els *assignments* és 4.
- 3) Un alumne no podrà obtenir la qualificació de *No avaluable* com a nota final del curs si s'ha presentat a més del 42% d'haver presentat com a màxim a un examen (oral o escrit, 30%) i assignments que sumin un màxim 12% de l'avaluació.
- 4) El nivell d'anglès es tindrà en compte en la correcció dels treballs escrits i en els exàmens en la mesura que afecten a l'avaluació.
- 5) **MOLT IMPORTANT:** El plagi total o parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENSIÓ. S'identificarà d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES QUE ES PRESENTA COM A PROPIA), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a l'originalitat i autenticitat del text propi.

Activitats d'avaluació

- 6) En cas d'absència justificada en un dia d'examen o de lliurament de treball (per exemple una malaltia), caldrà que l'estudiant sol·liciti la redistribució de les notes.

Reavaluació

Assignments	30%	11	0,44	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
Només poden anar a la reavaluació aquells estudiants que hagin suspès la prova escrita (30%) i la presentació oral (12%) o la participació i assistència (10%). La nota màxima que es pot obtenir en un examen de reavaluació és 12 (amb una assistència del 100%). Les dates de reavaluació les fixa la Facultat amb antelació i per tant no és contemplar-les en l'examen escrit.				
Examen escrit	30%	1,5	0,06	4, 5, 7
Examen oral	30%	0,5	0,02	3, 4, 5, 7

Bibliografia

Llibres recomanats:

- Baker, A. (2006). *Ship or Sheep? An intermediate pronunciation course*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Burton, G. (2013). *Presenting. Deliver presentations with confidence*. London, UK: Collins.
- Carkin, G. (2005). *Ten Plays for the ESL/EFL Classroom*, Carlisle Publications. Manchester, NH.
- Dale, P. & L. Poms. (2005). *English Pronunciation Made Simple*. New York: Longman/Pearson.
- Estebas, E. 2009. *Teach yourself English pronunciation*. A Coruña: Netbiblo.
- Grussendorf, M. (2007). *English for Presentations*. O.U.P.

Hancock, M. (2003). *English Pronunciation in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hewings, M. (2007). *English Pronunciation in Use. Advanced*. Cambridge: Cambridge University Press.

Miller, Sue F. (2000). *Targeting pronunciation*. Boston: Houghton Mifflin

Rogerson, P. and Gilbert, J. B. (1990). *Speaking Clearly*. Cambridge University Press.

Bibliografia adicional:

Avery, P. and Ehrlich S. (1992) *Teaching American English Pronunciation*. Oxford: Oxford University Press.

Bell, M. (2004). *Understanding English Spelling*. Pegasus Ed.

Brazil, D. (1994). *Pronunciation for advanced learners of English*. Cambridge: Cambridge University Press.

Carney, E. (1997). *English spelling*. London: Routledge.

Comfort, J. & Utley, D. (1996). *Effective Presentations*. Oxford: OUP.

Cruttenden, A. (2001). *Gimson's pronunciation of English* [6th edition]. London: Edward Arnold.

Dale, P. & L. Poms. (2005). *English Pronunciation Made Simple*. New York: Longman/Pearson.

Dauer, R. (1993). *Accurate English: A complete course on pronunciation*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall Regents.

Ellis, M. & O'Driscoll, N. (1992). *Giving presentations*. Harlow: Longman.

Estebas, E. (2009). *Teach yourself English pronunciation: An interactive course for Spanish speakers*. Netbiblos/UNED.

Finch, D. F. & Ortiz Lira, H. (1982). *A course in English phonetics for Spanish speakers*. Heinemann Educational Books.

Gilbert, J. (1993) (2nd edition). *Clear speech: pronunciation and listening comprehension in American English*. New York: Cambridge University Press.

Hancock, M. (2003). *English pronunciation in use*. Cambridge: Cambridge University Press.

Harmer, J. & Lethaby, C. (2005). *Just Speaking and Listening*. Marshall Cavendish.

Hewings, M. & S. Goldstein. (1999). *Pronunciation Plus: Practice through interaction*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hewings, M. (2004) *Pronunciation Practice Activities: A Resource Book for Teaching English Pronunciation*. New York: Cambridge University Press. - Introduction.

Jones, D. (2006). *Cambridge English Pronouncing Dictionary*. 17th ed. Cambridge University Press.

Kenworthy, J. (1987) *Teaching English Pronunciation*. London: Longman.

Kenworthy, J. (2000). *The pronunciation of English: a workbook*. London: Edward Arnold.

Lynch, T. (1986). *Study Listening*. London: CUP.

Powell, M. (1996). *Presenting in English*. Hove: LTP.

Richard, J. (2008). *Teaching listening and speaking, from theory to practice*. NY: CUP.

Smith, J. & A. Margolis (2007) *Pronunciation: A Study Book*. Reading: Garnet Education.

Sweeney, S. (2000). Communicating in Business. C.U.P.

Teschner, R. V. & M. S. Whitley. (2004) Pronouncing English: a stress-based approach. Washington, D.C.: Georgetown University Press.

Tian Jing Xian (ed.) (2001). Speaking Strategies for the IELTS Test. Kouyu. Beijing: Beijing Yuyan Wenhua Daxue Chubanshe. ISBN 7 - 5619 0990 - X/H 01092.

Vaughan-Rees, M. (2002). Test Your Pronunciation. Pearson Ed. Limited.

Wells, J. C. (2000) [1990]. Longman pronunciation dictionary. London: Longman.

Wells, J.C. (2006) English Intonation: An Introduction. Cambridge: CUP.

Pràctica de pronunciació I reconeixement de sons:

<http://www.shiporsheep.com/>

<http://www.cambridge.org/elt/shiporsheep/>

<http://www.btinternet.com/~eptotd/vm/vowelmachine/vowelmachine.htm>

<http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/>

<http://www.soundsofenglish.org/links.htm>

<http://www.manythings.org/>